

ELNÖK

Ügyiratszám: HF/33013-2/2012.

Tárgy: a UPC Magyarország Kft.
összekapcsolási
referenciaajánlatának jogszabályi
kötelezettségből eredő módosítása

Ügyintéző: dr. Nagy Attila

Melléklet: -

HATÁROZAT

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke (a továbbiakban: **Elnök**) a HF/33013/2012. számú, összekapcsolási referenciaajánlat kérelemre történő módosításával kapcsolatos eljárásban, a **UPC Magyarország Telekommunikációs Korlátolt Felelősségű Társaság** (1092 Budapest, Kinizsi u. 30-36.; cégjegyzékszám: 01-09-366290; a továbbiakban: **Szolgáltató**) által az Elnök 2012. május 2-án kelt, HF/27935-19/2011. számú határozatával jóváhagyott, illetve tartalmában megállapított, majd a 2012. szeptember 28-án kelt, HF/21877-4/2012. számú határozatban foglaltak szerint módosult összekapcsolási referenciaajánlat 2012. november 30-án benyújtott módosítását a **referenciaajánlat 2. melléklete „A Számhordozási igénybejelentés opcionális eleme” című részének második és harmadik, valamint a „Számhordozási eljárás” című részének hatodik, hetedik és tizedik bekezdései vonatkozásában**

jóváhagyja.

Az Elnök a jogszabályból eredő módosítási kötelezettséggel összefüggésben a referenciaajánlat tartalmát az alábbiak szerint

megállapítja:

1. A referenciaajánlat törzsszövegének (a továbbiakban: **Törzsszöveg**) 7.7 pontja az első bekezdést követően az alábbi bekezdéssel egészül ki:
Összefüggő tartomány részleges hordozása esetén a UPC az elhordozott számokra az egyedi számok hordozására megállapított díját alkalmazhatja.
2. A referenciaajánlat 2. melléklete (a továbbiakban: **2. Melléklet**) „A Számhordozhatósággal kapcsolatos Szolgáltatás igénybevételének feltételei” című része a második bekezdést követően az alábbi bekezdéssel egészül ki:
A több szolgáltatást tartalmazó (multi-play) szolgáltatás csomagok esetében, amennyiben a csomagban foglalt több szolgáltatás tekintetében egyidőben, számhordozással együtt valósul meg a szolgáltatóváltás, továbbá a Réz Érpáras Helyi Hurok Átengedésével, vagy Közeli Bitfolyam Hozzáféréssel együtt megvalósuló számhordozás, a kedvezményes díjazású szolgáltatás, a díjmentes szolgáltatás, az emelt díjas, díjkorlátos szolgáltatás, az emelt díjas, díjkorlátmentes szolgáltatás és a tízet meghaladó számot magában foglaló üzleti előfizetés számainak hordozása, valamint egybefüggő számtartomány részleges hordozása esetében a számhordozás időzítése és végrehajtása érdekében - az Átadó Szolgáltató indoklással ellátott kérése esetén - az Átvevő Szolgáltató köteles az Átadó Szolgáltatóval egyeztetni. Az egyeztetés az Előfizető közreműködését is igényelheti.

3. A 2. Melléklet „Számhordozási Igénybejelentés kötelező elemei” című részének (g) pontja az alábbiak szerint egészül ki:
(g) Számhordozás módja (Réz Érpáras Helyi Hurok Átengedésével, vagy Közeli Bitfolyam Hozzáféréssel, vagy ezek nélkül).
4. A 2. Melléklet „Számhordozási eljárás” című része negyedik bekezdésének b) pontja az alábbiak szerint módosul:
b) az előfizetőnek a számhordozási igény UPC részére történt bejelentésének időpontjában az átadó-szolgáltatóval a UPC-vel szemben több mint 30 napja lejárt számlatartozása van, amelyről az átadó-szolgáltató a UPC az eElőfizetőt Eht. 144. §-a szerint igazolhatóan értesítette, vagy
5. A 2. Melléklet „Számhordozási eljárás” című részének negyedik bekezdése az alábbi c) ponttal egészül ki:
c) a UPC "A Számhordozhatósággal kapcsolatos Szolgáltatás igénybevételének feltételei" pont harmadik bekezdése szerinti esetekben egyeztetést igényel.
6. A 2. Melléklet „Számhordozási eljárás” című részének ötödik bekezdésében foglalt szövegrész törlésre kerül, helyébe az alábbi szövegrész lép:
 A számhordozási igény elutasítása esetén a határidők az Előfizető újabb azonosítását, vagy a fenti b) pont szerint lejárt követelések kiegyenlítésének Előfizető általi bejelentését, vagy "A Számhordozhatósággal kapcsolatos Szolgáltatás igénybevételének feltételei" pont harmadik bekezdése szerinti egyeztetést követően a hordozási igény Átadó Szolgáltató részére történő ismételt átadásának napján újrakezdődnek.

Jelen határozat a referenciaajánlat korábban jóváhagyott és tartalmában megállapított rendelkezéseit nem érinti.

A referenciaajánlat jelen határozattal jóváhagyott, illetve tartalmában megállapított módosításai a határozat kézhezvételétől számított 6. napon lépnek hatályba.

A Szolgáltató köteles a referenciaajánlatot a határozat kézhezvételét követő 5 napon belül internetes oldalán nyilvánosságra hozni.

A határozat ellen fellebbezésnek helye nincs. A határozat felülvizsgálatát a határozat kézbesítésétől számított 30 napon belül – az Elnökhöz három példányban benyújtott – keresettel a Fővárosi Törvényszéktől lehet kérni. A keresetlevélben nyilatkozni kell arról, hogy kérik-e tárgyalás tartását.

A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására nincs halasztó hatálya, a határozat végrehajtásának felfüggesztése a Fővárosi Törvényszéktől kérhető.

I n d o k o l á s

A Híváskezdeményezés nyilvános helyhez kötött telefonhálózatból”, valamint a „Hívásvégződtetés egyedi, nyilvános helyhez kötött telefonhálózatban” megnevezésű piacokon megállapított kötelezettség alapján a Szolgáltató által benyújtott összekapcsolási referenciaajánlat-tervezetet az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) 10. § (2) bekezdése alapján az Eht. 10. § (1) bekezdésének korábbi f) pontja szerinti hatáskörben, a 2012. május 2-án kelt, HF/27935-19/2011. számú határozattal hagytam jóvá, illetve tartalmában megállapítottam.

A számhordozás részletes szabályairól szóló 2/2012. (I. 24.) NMHH rendeletet (a továbbiakban: Szhr.) 3. § (6) bekezdésében foglaltak alapján, az Szhr. 20. § (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel a Szolgáltató által 2012. augusztus 1-jén benyújtott, a fentiek szerint jóváhagyott, illetve tartalmában megállapított referenciaajánlat módosítását a

2012. szeptember 28-án kelt, HF/21877-4/2012. számú határozattal hagytam jóvá, illetve tartalmát megállapítottam.

A számhordozás részletes szabályairól szóló 2/2012. (I. 24.) NMHH rendelet módosításáról szóló 13/2012. (IX. 28.) NMHH rendelet (a továbbiakban: **Módosító rendelet**) alapján az Szhr. referenciaajánlatok számhordozással összefüggő feltételeit érintő egyes rendelkezései a Módosító rendeletben foglaltak szerint léptek hatályba 2012. szeptember 30-án, amelyre tekintettel az Szhr. 20. § (4a) bekezdése megállapítja, hogy amennyiben a referenciaajánlat készítésére köteles szolgáltató hatályos referenciaajánlata az Szhr. szabályainak nem felel meg, legkésőbb 2012. november 30. napjáig köteles referenciaajánlatát az ott foglaltak szerint módosítani és az Elnökhöz jóváhagyásra benyújtani. E rendelkezések alapján az Szhr. Módosító rendeletben foglaltak szerint hatályba lépő rendelkezéseivel egyidejűleg hatályba lépő, ugyanakkor a Módosító rendelet hatályba lépését megelőzően a 2012. szeptember 28-án kelt, HF/21877-4/2012. számú határozattal jóváhagyott, illetve tartalmukban megállapított, a Módosító rendeletben foglaltak szerint hatályba lépő Szhr. rendelkezéseinek nem megfelelő összekapcsolási referenciaajánlati feltételeket a Szolgáltató a Módosító rendeletben foglaltak szerint hatályba lépő Szhr. rendelkezéseivel összhangban köteles módosítani.

A Szolgáltató e kötelezettségére tekintettel 2012. november 30-án, határidőben, HF/33013-1/2012. számon a referenciaajánlat módosításának tervezetét és a kapcsolódó dokumentációt benyújtotta.

Az eljárás során a tényállás tisztázása arra irányult, hogy a referenciaajánlat módosítása összhangban áll-e a Módosító rendeletben megállapítottak szerint hatályba lépő Szhr., mint elektronikus hírközlésre vonatkozó szabály rendelkezéseivel, és a Szolgáltató a referenciaajánlatának számhordozással kapcsolatos feltételeit az Szhr. hatályos előírásainak megfelelően állapította-e meg.

E körülményre, továbbá arra tekintettel, hogy a Szolgáltató beadványának megfelelősége az Szhr. kifejezett rendelkezései alapján megítélhető, megállapítottam, hogy e vonatkozásban a tényállás további eljárási intézkedés nélkül tisztázható, így hiánypótlásra, nyilatkozattételre, vagy adatszolgáltatásra kötelező végzés kibocsátására nem került sor.

Jelen határozat tervezetét HF/33013-2/2012. számon, valamint a referenciaajánlatnak az Szhr. rendelkezéseiből következő módosítással érintett, egységes szerkezetbe foglalt mellékleteit 2012. december 21-én, az Eht. 40. § (1) bekezdés c) pontjának megfelelően, az érdekeltekkel folytatott egyeztetés érdekében közzéttem.

Az referenciaajánlat módosítását az Eht. 10. § (2) bekezdése alapján, az Eht. 10. § (1) bekezdésének 6. pontja szerinti hatáskörben, az Eht. 67/B. §-a szerinti eljárásban megvizsgáltam, és megállapítottam, hogy a Szolgáltató beadványa a 2. Melléklet „A Számhordozási igénybejelentés opcionális eleme” című részének második és harmadik, valamint a „Számhordozási eljárás” című részének hatodik, hetedik és tizedik bekezdései vonatkozásában megfelel az elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályoknak, ezért azokat a rendelkező részben foglaltak szerint jóváhagytam.

A referenciaajánlat egyéb részei és mellékletei vonatkozásában az Szhr. hatályos előírásaira tekintettel további rendelkezések megállapítása volt indokolt, ezért a referenciaajánlat egyes feltételeit az Eht. 67/A. § (2) bekezdésében foglaltak alapján állapítottam meg, figyelemmel az alábbi indokokra:

1.

Az Szhr. 18. § (3) bekezdése szerint: „*Összefüggő számtartomány hordozása esetében az átadó szolgáltató a számhordozás igénybevételéért az átvevő szolgáltató által fizetendő*

hordozásonkénti egyszeri díjat az összefüggő számtartomány, mint egy egység hordozásával összefüggésben felmerült indokolt költségek alapján köteles meghatározni. *Összefüggő tartomány részleges hordozása esetén az átdó szolgáltató az elhordozott számokra az egyedi számok hordozására megállapított díját alkalmazhatja.*”. Ennek megfelelő rendelkezést a referenciaajánlat-tervezet nem tartalmazott, ezért szükséges volt kiegészíteni a rendelkező részben foglaltak szerint.

2.

Az Szhr. 3. § (8) bekezdése szerint: *„A többféle szolgáltatást tartalmazó (multi-play) szolgáltatás csomagok egyidejű átadásával, az előfizetői hurok átengedésével, vagy országos bitfolyam hozzáféréssel együtt megvalósuló számhordozás, a kedvezményes díjazású szolgáltatás, a díjmentes szolgáltatás, az emelt díjas, díjkorlátos szolgáltatás, az emelt díjas, díjkorlátmentes szolgáltatás és a tízet meghaladó számot magában foglaló üzleti előfizetés számainak hordozása, valamint egybefüggő számtartomány részleges hordozása esetében a számhordozás időzítése és végrehajtása érdekében - az átdó szolgáltató indoklással ellátott kérése esetén - az átvevő szolgáltató köteles az átdó szolgáltatóval egyeztetni.*”. Az Szhr.-el való összhang megteremtése érdekében volt szükséges a referenciaajánlat-tervezet kiegészítése a rendelkező részben foglaltak szerint. Az Elnök 2012. március 5-én kelt, HF/22414-21/2011. számú, illetve 2012. március 29-én kelt, HF/22414-25/2011. számú határozatával jóváhagyott, illetve tartalmában megállapított, majd a 2012. szeptember 28-án kelt, HF/21909-4/2012. számú határozatban foglaltak szerint módosult átengedési referenciaajánlatban (a továbbiakban: **UPCRUO**) megajánlott szolgáltatások alapján figyelembe vettem azt is, hogy az Szhr. 3. § (8) bekezdésében foglalt *„előfizetői hurok átengedés”* szolgáltatásnak a UPCRUO törzsszövegének 4.1 pontjában meghatározott *„Réz Érpáras Helyi Hurok Átengedés”* szolgáltatás felel meg. Továbbá az Elnök 2011. május 11-én kelt, HF/56-12/2011. számú határozata (5. piaci határozat) rendelkező részének I. A/2 pont nc) alpontja szerint a Szolgáltató a közeli bitfolyam hozzáférésre (a UPCRUO törzsszövegének 4.2 pontjában meghatározott szolgáltatás) épülő kiskereskedelmi szolgáltatások esetében is köteles biztosítani a számhordozást. A UPCRUO-ban megajánlott, számhordozással együtt igényelhető szolgáltatások körét figyelembe véve tehát az Szhr. 3. § (8) bekezdésében foglalt előfizetői hurok átengedésének a Réz Érpáras Helyi Hurok Átengedés, valamint a Közeli Bitfolyam Hozzáférés feleltethető meg. Egyebekben az egyeztetéshez kapcsolódó szabályokat az Szhr. 6. § (4) bekezdés f) pontja alapján szükséges kiegészíteni azzal, hogy az egyeztetés az előfizető közreműködését is igényelheti, mivel ez a körülmény a szolgáltatók közötti együttműködést befolyásolhatja. A fentieknek megfelelően a referenciaajánlat-tervezet tartalmát a rendelkező részben foglaltak szerint állapítottam meg.

3.

A Réz Érpáras Helyi Hurok Átengedésével, vagy Közeli Bitfolyam Hozzáféréssel együtt megvalósuló számhordozás a számhordozás különös eseteit jelenti. A számhordozás azonban megvalósulhat úgy is, a jogosult szolgáltató sem helyi hurok átengedést, sem közeli bitfolyam hozzáférést nem vesz igénybe a Szolgáltatótól. Ennek megfelelően szükséges volt a referenciaajánlat-tervezet kiegészítése a rendelkező részben foglaltak szerint.

4.

Az Szhr. 5. § (6) bekezdésének b) pontja szerint az átdó szolgáltató a számhordozási igényt abban az esetben tagadhatja meg, ha: *„az előfizetőnek a számhordozási igény átdó szolgáltató részére történt bejelentésének időpontjában az átdó szolgáltatóval szemben több mint 30 napja lejárt számlatartozása van, amelyről az átdó szolgáltató az előfizetőt az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) 144. §-a szerint igazolhatóan értesítette [...]”*. Az Szhr.-el való összhang megteremtése érdekében volt szükséges a referenciaajánlat-tervezet módosítása a rendelkező részben foglaltak szerint.

Egyebekben a 2. Melléklet „Számhordozási eljárás” című része negyedik bekezdésében foglalt, a felsorolást megelőző szövegrészben a Szolgáltató „UPC” megnevezéssel szerepelt, a b) pontban pedig „átadó szolgáltató” néven, ezért a jobb értelmezhetőség érdekében a referenciaajánlat-tervezet a rendelkező részben foglaltak szerint módosításra került.

5.

Az Szhr. 5. § (6) bekezdés c) pontja szerint az átadó szolgáltató a számhordozási igényt abban az esetben tagadhatja meg, ha: „*az átadó szolgáltató a 3. § (8) bekezdés szerinti esetekben egyeztetést igényel.*”. Az Szhr.-el való összhang megteremtése érdekében volt szükséges a referenciaajánlat-tervezet módosítása a rendelkező részben foglaltak szerint. Az egyeztetési esetekre való hivatkozás a jelen határozat rendelkező részének 2. pontjában foglaltakkal összhangban került megállapításra.

6.

A törölt bekezdés szerint: „*A számhordozási igény elutasításáról az Átvevő Szolgáltató köteles az előfizetőt az Eht. 144. §(4) bekezdésének megfelelően egy munkanapon belül értesíteni, és amennyiben szükséges, újra azonosítja az Szhr. 5. § (1) bekezdése szerint. A határidők az azonosítást követően, vagy a fenti b) pont szerint lejárt követelések kiegyenlítésének előfizető általi bejelentését követően újrakezdődnek.*”. E rendelkezés azonban az Szhr. Módosító rendelet hatályba lépését megelőző 7. § (4) bekezdésének felelt meg, az Szhr. hatályos – a korábbi 7. § (4) bekezdésben szabályozott kérdéseket jelenleg szabályozó – 7. § (6), valamint 7. § (9) bekezdésében foglaltakra is tekintettel megállapítható, hogy az azzal összefüggő feltételek a jogosult szolgáltató és az előfizető viszonyának egyes kérdéseit szabályozzák, így e feltételek megállapítása az Szhr. 3. § (6) bekezdése alapján az összekapcsolási referenciaajánlatnak nem tárgya.

Egyebekben az Szhr. 7. § (9) bekezdése szerint: „*A határidők az előfizető újabb azonosítását, vagy az 5. § (6) bekezdés b) pontja szerint lejárt követelések kiegyenlítésének előfizető általi bejelentését, vagy a (7) bekezdés szerinti egyeztetést követően a hordozási igény átadó szolgáltató részére történő ismételt átadásának napján újrakezdődnek.*”. Az Szhr. 7.§ (9) bekezdésével összhangban szükséges volt a referenciaajánlaton belüli hivatkozások megállapítása is, figyelembe véve, hogy az Szhr. 7. § (9) bekezdésben hivatkozott 5. § (6) bekezdés b) pontjában foglalt rendelkezésnek – a jelen határozat rendelkező részének 4. pontjában foglalt módosítást követően – a 2. Melléklet „Számhordozási eljárás” című része negyedik bekezdésének b) pontja felel meg, továbbá, hogy az Szhr. 7. (9) bekezdése az Szhr. 7.§ (7) bekezdésére, az pedig az Szhr. 3. § (8) bekezdésében foglalt egyeztetésre hivatkozik, amelynek megfelelő rendelkezéseket – a jelen határozat rendelkező részének 2. pontjában foglalt módosítást követően – a 2. Melléklet "A Számhordozhatósággal kapcsolatos Szolgáltatás igénybevételének feltételei" című részének harmadik bekezdése tartalmazza.

A Szolgáltató az Szhr. 20. § (4a) bekezdése alapján az igazgatási szolgáltatási díj megfizetése alól mentesült.

A határozatot az Eht. 23. §-a alapján alkalmazandó, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: **Ket.**) 71. § (1) bekezdésével összhangban hoztam meg.

A referenciaajánlat hatálybalépéséről az Eht. 67/A. § (4) bekezdése alapján rendelkeztem, figyelemmel arra, hogy a módosítás jellegére és terjedelmére tekintettel a kézhezvétel és szolgáltatói közzététel időpontjához képest felkészülési idő biztosítása nem indokolt, illetve arra is, hogy az Szhr. 20. § (4b) bekezdése alapján a Szolgáltató az Szhr. rendelkezéseit már azok hatálybalépésétől, a referenciaajánlat tartalmára tekintet nélkül alkalmazni köteles.

Jelen határozat és a referenciaajánlat módosítással érintett egységes szerkezetű mellékletei az Eht. 67/A. § (4) bekezdése alapján a Hatóság internetes oldalán kerülnek közzétételre.

A referenciaajánlat Szolgáltató általi nyilvánosságra hozataláról történő rendelkezés az Eht. 67/A § (4) bekezdésén, a jogorvoslati tájékoztatás az Eht. 45. § (1)-(3) bekezdésén, a Ket. 72. § (1) bekezdésének da) pontján, valamint a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (1)-(2) bekezdésén alapul.

Budapest, 2013. január „...”

P.H.

Szalai Annamária
elnök